



# ЗАЩИТА ТРУДА (russe/russisch)

La protection au travail (fr)  
Beschermd op het werk (nl)



Руководство по приему ACV-CSC для работников из стран EC  
Guide d'accueil de l'ACV-CSC pour les travailleurs russes des pays de l'U.E  
ACV-CSC-onthaalgids voor Russische werknemers uit de E.U.-landen



*Данное руководство составлено на Вашем родном языке. Сотрудники ACV-CSC окажут Вам помощь на французском или голландском языке. Если Вы знаете кого-либо, кто хорошо говорит по-французски или по-голландски, попросите его прийти с Вами в центр обслуживания ACV-CSC.*

# ЗАЩИТА ТРУДА (rus)

## La protection au travail (fr) Beschermd op het werk (nl)

Вы работаете в Бельгии? Вы ищете работу? У Вас несоответствующая зарплата? Вы задаете себе вопросы о соглашениях, заключенных в секторе, в котором Вы работаете? Вы задаете себе вопросы о социальной безопасности и Ваших правах работника? У Вас возник конфликт с Вашим работодателем? Вы временно лишились работы или не имеете ее? Вам трудно разобраться в трудовом и социальном законодательстве? Узнайте свои права! Поделитесь своими сомнениями с экспертами! Задайте свои вопросы ACV-CSC!

Руководство по приему ACV-CSC для работников из стран ЕС  
Guide d'accueil de l'ACV-CSC pour les travailleurs russes des pays de l'U.E  
ACV-CSC-onthaalgids voor Russische werknemers uit de E.U.-landen



# ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Des services individualisés

Dienstverlening op jouw maat

*По каким вопросам и с какими проблемами Вы можете к нам обратиться?  
Avec quelles questions et problèmes pouvez vous nous contacter?  
Met welke vragen en problemen kan jij bij ons terecht?*

## Европейское законодательство

*La législation européenne - Europese wetgeving*

- Мы предоставим Вам информацию о Ваших социальных правах в рамках европейского законодательства: семейных пособиях на детей, проживающих в другой стране ЕС, пенсионном законодательстве, праве на страхование на случай заболевания в Европейском Союзе и т.д.
- Мы предоставим Вам информацию о перенесении Ваших социальных прав с вашей родины в Бельгию или из Бельгии на Вашу родину.
- Вы также можете обратиться к нам для того, чтобы получить информацию и помощь касательно Вашего статуса налогоплательщика в Бельгии: Вы являетесь резидентом или нерезидентом? В каких случаях Вы имеете индивидуальные преимущества, если члены Вашей семьи проживают в другой стране ЕС?

## Продолжительность рабочего времени

*Durée du travail - Arbeidsduur*

- Какова недельная продолжительность рабочего времени в Вашем секторе?
- Какое время работы считается сверхурочным временем?
- Как должны оплачиваться эти часы?
- Можете ли Вы использовать эти часы в качестве дней отпуска?
- Что происходит, если Вы работаете в официальный праздничный день?

## Рабочие договора

*Contrats de travail - Arbeidscontracten*

- ACV-CSC может ознакомить Вас с различными видами договоров, статусами и их содержанием.





## Заработная плата

*Salaire - Loon*

- В каждом секторе имеется минимальная часовая ставка заработной платы.
- Получение соответствующей заработной платы важно не только для Вас, но и для нас, ACV-CSC.
- Также необходимо учитывать различные удержания (взносы социального страхования, профессиональные удержания на социальное обеспечение, льготы по взносам в связи с низкой заработной платой и т. д.)

## Годовая премия

*Primes de fin d'année - Eindejaarspremies*

- Вас только что уволили. Что делать? CSC произведет для Вас все расчеты.

## Болезнь и несчастный случай

*Maladie et accident - Ziekte en ongeval*

- Если Вы заболели или стали жертвой несчастного случая на производстве, Вы будете благодарны любой помощи и поддержке.
- ACV-CSC всегда готова ответить на Ваши вопросы относительно заявлений, гарантированной заработной платы, увольнения в период болезни, кооперативного страхования и т.д.

## Несчастные случаи на производстве и профессиональные болезни

*Accidents du travail et maladies professionnelles*

*Arbeidsongevallen en beroepsziekten*

- Мы поможем Вам уладить все формальности в страховых компаниях и Фондах профессиональных болезней.
- Мы изучаем проблему и обсуждаем со страховой компанией или Фондами, имеет ли место несчастный случай на производстве или профессиональная болезнь.
- А также процент инвалидности и т.д.
- В случае необходимости ACV-CSC возбуждает дело в трудовом суде (см. ниже Бесплатная юридическая помощь)



# ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Des services individualisés

Dienstverlening op jouw maat

## Отпуск

*Vacances - vakantie*

- Знаете ли Вы, когда и на сколько дней отпуска Вы имеете право?
- И как рассчитываются отпускные?

## Возможность временно не работать или работать на полставки и возможность временно работать один полный день или 2 дня по пол дня в неделю

*Crédit-temps et diminution de carrière*

*tijkrediet en loopbaanvermindering*

Благодаря оказываемому ACV-CSC давлению постоянно расширяются возможности лучшего сочетания семейной и профессиональной жизни:

- Возможность временно не работать или работать на полставки,
- Возможность временно работать один полный день или 2 дня по пол дня в неделю,
- Отпуск по уходу за ребенком,
- Отпуск по уходу за престарелыми,
- Фламандские пособия и т. д.
- На какие права вы можете претендовать и сколько Вы можете получать?
- Разумеется мы Вам поможет подать запрос.



## Безработица

*Chômage - Werkloosheid*

- ACV-CSC займется обработкой Ваших документов безработного.
- ACV-CSC даст Вам советы и поможет Вам собрать необходимые документы.
- И каждый месяц мы будем платить Вам пособие.

## Увольнение и банкротство

*Licenciement et faillite - Ontslag en failliet*

- Мы будем следить, чтобы процесс Вашего увольнения, срок предупреждения об увольнении и компенсация за непредупреждение об увольнении соответствовали нормам законодательства.
- Если Ваш работодатель обанкротился, ACV-CSC поможет Вам собрать и подготовить все необходимые документы, которые необходимы для того, чтобы Вы получили то, на что имеете право.
- В случае необходимости ACV-CSC возбуждает дело в трудовом суде.

# ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Des services individualisés

Dienstverlening op jouw maat

## Временная работа

*Travail intérimaire - Interimwerk*

На что вы имеете право, будучи временным работником (в любом случае, у Вас есть право на большее, чем думает большинство)?

- Каков срок действия Вашего рабочего договора?
- Какова продолжительность рабочего времени временного работника?
- Имеете ли Вы право на ежегодный или краткосрочный отпуск?
- Что произойдет, если Вы заболете или станете жертвой несчастного случая на производстве?
- На какую заработную плату Вы можете претендовать?
- Имеете ли Вы право на покрытие командировочных расходов?
- Имеете ли Вы право на годовую или профсоюзную премию?
- Имеете ли Вы право на компенсации Социальных фондов для временных работников?

## Пенсия

*Pension - Pensioen*

- Если Вы желаете выйти на пенсию, мы Вам рекомендуем обратиться в ACV-CSC.
- ACV-CSC исследует возможности в Вашем секторе и на Вашем предприятии.
- ACV-CSC также займется подачей Вашего запроса и подготовкой ваших документов, чтобы Вам платили.

## Компенсация за забастовку

*Indemnité de grève - Stakerssteun*

Забастовка - наше последнее оружие. Если переговоры и соглашения больше не действуют, мы начинаем забастовку. Мы платим компенсацию за забастовку участвующим в забастовках членам ACV-CSC. Вы можете прийти в центр обслуживания ACV-CSC со своей карточкой забастовщика.





# ДРУГИЕ СФЕРЫ, В КОТОРЫХ МЫ МОЖЕМ ВАМ ПОМОЧЬ:

Autres domaines dans lesquels nous pouvons vous aider:  
Verder helpen wij u met:

## Семейни помощи и помощи при раждане

*Allocations familiales et allocations de naissance - Kinderbijslag en kraamgeld*

- Мы вам поможем с Вашими административными запросами семейных пособий.
- Мы Вам предоставим всю необходимую информацию и, в случае необходимости, свяжемся с компетентными органами.
- Мы также узнаем, в каких случаях Вы имеете право на семейные пособия с надбавкой.

## Стипендии

*Bourses d'études - Studiebeurzen*

- В первые месяцы учебного года ACV-CSC и ACW-MOC организуют специальные лекции о стипендиях и системах финансирования образования.
- В центрах обслуживания ACV-CSC или на специальных лекциях мы проверим, имеете ли Вы право на стипендию или Вы можете прибегнуть к системе финансирования образования. Мы определим пределы суммы такой стипендии или финансирования.

## Бесплатная юридическая помощь

*Assistance juridique gratuite - Gratis juridische bijstand*

В случае возбуждения дел, Вы можете обратиться в службу трудового права CSC. Сотрудники окажут Вам бесплатную юридическую помощь и будут представлять Ваши интересы в трудовом суде (в любом случае Вы должны быть членом ACV-CSC не менее 6 месяцев, непрерывно).



# КТО МЫ ТАКИЕ?

Qui sommes-nous?

Wie zijn wij?

Het Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV) во Фландрии и Конфедерация христианских профсоюзов (CSC) в Валлонии существуют уже более 125 лет. ACV-CSC является сильным профсоюзом, насчитывающим 1,7 миллионов членов, что делает его самым значительным профсоюзом из трех бельгийских профсоюзов. ACV-CSC является социальным партнером, с которым считаются и который престижен. Нас признают работодатели и правительства. ACV-CSC - это также организация, которая оказывает услуги. Ценно то, что услуги своим членам предоставляют 3100 сотрудников в 150 центрах обслуживания (387 контактных пунктах).

При помощи добровольцев среди предприятий ACV-CSC защищает права всех трудящихся, вне зависимости от их статуса, активности или неактивности, занятости на предприятиях, в сфере услуг, учреждениях, в обществе в целом.

ACV-CSC защищает как своих отдельных членов, так и группы в следующих сферах: работа, доход, социальная защита и качество жизни.

В ACV-CSC имеется несколько профессиональных объединений: ACV-CSC Строительство – Промышленность и энергетика, ACV-CSC МЕТЕА (металлургия и текстильная промышленность), ACV-CSC Транском (транспорт и коммуникации), ACV-CSC Пищевая промышленность и сфера услуг, ACV-CSC Государственные учреждения, LBC-NVK (служащие и рабочие частного и некоммерческого сектора во Фландрии), CNE (служащие и рабочие частного и некоммерческого сектора во Фландрии в Валлонии), СОС-СОВ (образование во Фландрии) и CSC-Образование (образование в Валлонии).



# ОТКРОЙТЕ ДВЕРЬ В ACV-CSC...

Poussez la porte de l'ACV-CSC...

Waar kan je voor al die diensten terecht?

***Чтобы получить доступ к этому широкому спектру услуг, зайдите в один из ближайших к Вам центров обслуживания ACV-CSC***

*Acces à cette grande offre vous obtenez par les centres de services de la ACV-CSC proche de chez vous*

*Toegang tot dit ruime aanbod krijg je via het ACV-CSC-dienstencentrum bij jou in de buurt*

## **AALST-LOUDENAARDE**

Hopmarkt 45, 9300-Aalst  
053 77 92 92  
[www.acv-aalst-oudenaarde.be](http://www.acv-aalst-oudenaarde.be)

## **ANTWERPEN**

Nationalestraat 111, 2000-Antwerpen  
078 15 20 58  
[www.acv-antwerpen.be](http://www.acv-antwerpen.be)

## **BRUGGE-OOSTENDE-WESTHOEK**

Oude Burg 17, 8000 Brugge  
050 44 41 11  
Kan. Dr.L. Colensstraat 7, 8400 Oostende  
059 55 25 11  
St. Jacobsstraat 34, 8900 Ieper  
059 34 26 11  
[www.acv-brugge-oostende-westhoek.be](http://www.acv-brugge-oostende-westhoek.be)

## **BRUSSEL-HALLE-VILVOORDE**

Pletinckxstraat 19, 1000 Brussel  
02 557 88 88  
[www.acv-brussel.be](http://www.acv-brussel.be)  
[www.csc-bruxelles.be](http://www.csc-bruxelles.be) (fr)

## **GENT-EEKLO**

Poel 7, 9000-Gent  
09 265 44 50  
[www.acv-gent-eeeklo.be](http://www.acv-gent-eeeklo.be)

## **KEMPEN**

Korte Begijnenstraat 20, 2300-Turnhout  
078 15 16 16  
[www.acvkempen.be](http://www.acvkempen.be)

## **LIMBURG**

Mgr. Broekxplein 6, 3500-Hasselt  
011 30 60 00  
[www.acv-limburg.be](http://www.acv-limburg.be)

## **LEUVEN**

Martelarenlaan 8, 3010-Kessel-Lo  
078 15 15 99  
[www.acv-leuven.be](http://www.acv-leuven.be)

## **MECHELEN-RUPEL**

Onder den Toren 5, 2800-Mechelen  
015 45 46 47  
[www.acv-mechelen-rupeel.be](http://www.acv-mechelen-rupeel.be)

## **MIDDEN-WEST-VLAANDEREN**

Henri Horriestraat 31, 8800-Roeselare  
051 26 55 55  
[www.acv-midden-west-vlaanderen.be](http://www.acv-midden-west-vlaanderen.be)

## **WAAS EN DENDER**

H. Heymanplein 7, 9100 St.-Niklaas  
03 765 20 00  
[www.acv-waasendender.be](http://www.acv-waasendender.be)

## **ZUID-WEST-VLAANDEREN**

President Kennedypark 16D  
8500-Kortrijk  
056 23 55 11  
[www.acv-zuid-west-vlaanderen.be](http://www.acv-zuid-west-vlaanderen.be)

**BRABANT WALLON**

Rue des Canonniers 14, 1400 Nivelles  
067 88 46 11  
www.csc-bw.be

**CHARLEROI - SAMBRE ET MEUSE**

Rue Pruniau 5, 6000 Charleroi  
071 23 09 11  
www.csc-charleroi.be

**LIEGE - HUY - WAREMME**

Boulevard Saucy 10, 4020 Liège  
04 340 70 00  
www.csc-lg-h-w.csc-en-ligne.be

**MONS - LA LOUVIERE**

Rue Claude de Bettignies 10-12  
7000 Mons  
065 37 25 11  
www.csc-mons-lalouviere.be

**HAINAUT OCCIDENTAL**

Avenue des Etats-Unis 10/1  
7500 Tournai  
069 88 07 07  
www.cscservice.be

**NAMUR - DINANT**

Chaussée de Louvain 510, 5004 Bouge  
081 25 40 40  
www.csc-namur.be

**LUXEMBOURG**

Rue Pietro Ferrero 1, 6700 Arlon  
063 24 20 20  
www.csc-luxembourg.be

**VERVIERS ET REGION DE LANGUE ALLEMANDE**

Pont Léopold 4-6, 4800 Verviers  
087 85 99 99 (francophone)  
087 85 99 98 (germanophone)  
www.csc-verviers.be (fr.)  
www.csc-ostbelgien.be (germ.)

**ACV-CSC Услуги в приграничных районах**

*ACV-CSC Service Frontaliers - ACV-CSC Dienst Grensarbeiders*

**Нидерланды/Pays-Bas/Nederland**

Mgr. Broeckxplein 6 in 3500 Hasselt (011/306000)

**Германия/Allemagne/Duitsland**

Postbus 33 in 4720 Kelmis/La Calamine (087/859949)

**Франция/France/Frankrijk**

St. Jacobsstraat 34 in 8900 Ieper (059/342639)  
en Rue St-Pierre 52 in 7700 Moeskroen/Mouscron (056/330303)

**Luxembourg/Luxemburg**

Rue Pietro Ferrero 1 in 6700 Arlon (063/242040)

**Новые члены Европейского Союза/Nouveaux Etats membres de l'Union européenne/Nieuwe Europese Lidstaten**

Nationalestraat 111 in 2000 Antwerpen (03/2227150)

# КАК СТАТЬ ЧЛЕНОМ АСВ-ССC?



Comment s'affilier à l'ACV-CSC?

Hoe kan je ACV-CSC-lid worden?

- Вы можете зарегистрироваться онлайн на нашем сайте в интернете: [www.acv-online.be](http://www.acv-online.be) (Фландрия) и [www.csc-en-ligne.be](http://www.csc-en-ligne.be) (Валлония).
- Вы также можете заполнить расположенный ниже талон и отдать его в свой региональный отдел АСВ-ССC (адреса находятся в данной брошюре на страницах 9-10).
- Вы также можете обратиться в свой региональный центр обслуживания АСВ-ССC. Адреса центров обслуживания можно найти на нашем сайте в интернете: <http://adressen.acv-online.be> (NL) или <http://adresses.csc-en-ligne.be> (FR). Введите свой почтовый индекс и получите адрес и рабочие часы местного секретариата ССC.

При посещении не забудьте взять с собой документ, удостоверяющий Вашу личность. Если у Вас пока нет бельгийского документа, удостоверяющего Вашу личность, можете взять с собой документ, выданный на Вашей родине. В соответствии с правилами сектора, в котором Вы работаете, часть Ваших взносов будет возвращена Вам в виде профсоюзной премии (сумма зависит от сектора, в котором Вы работаете). Для студентов и лиц, недавно окончивших учебное заведение, вступление в организацию бесплатно.

13

ТРУДОВА РЗАЩИТА |



## Я ЖЕЛАЮ ВСТУПИТЬ В АСВ-ССC

Имя: \_\_\_\_\_  
Voornaam - Prénom:

Фамилия: \_\_\_\_\_  
Familiennaam - Nom de famille:

Дата рождения (ДД/ММ/ГГГГ): \_\_\_\_\_  
Geboortedatum - Date de naissance:

Адрес - Улица: \_\_\_\_\_  
Adres - Adresse; Straat - Rue:

Номер: \_\_\_\_\_ Почтовый ящик: \_\_\_\_\_ Почтовый индекс: \_\_\_\_\_  
Nummer - Numéro: Bus - Boîte: Postcode - Code postal:

Коммуна: \_\_\_\_\_ Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_  
Woonplaats - Commune: Emailadres - Adresse e-mail:

Номер телефона: \_\_\_\_\_ Номер в государственном реестре: \_\_\_\_\_  
Telefoonnummer - Numéro de téléphone: Rijksregisternummer - Numéro de registre national:

- Статус:  Не активный  
Statuut Niet-werkend - Non-actief  
 Активный  
Statut Werkend - Actief  
 Работодатель  
Werkgever - Employeur

АСВ-ССC сохраняет Ваши личные данные в своей картотеке, чтобы мы могли Вас зарегистрировать в качестве члена нашей организации, представлять Ваши интересы, оказывать Вам услуги и предоставлять Вам информацию. В соответствии с Законом о защите частной жизни в отношении данных личного характера от 8.12.1992 г., Вы имеете право просматривать и изменять информацию о себе, которая имеется в распоряжении ССC.

- Пол:  Мужчина  
Geslacht Man - Homme  
Sexe  Женщина  
Vrouw - Femme
- Семейное положение:  Женат/Замужем/  
Burgerlijke staat - État civil  
Gehuwd - Marié(e)  
 Холостой/не замужем  
Niet-gehuwd - Célibataire  
 Разведен (-а)  
Gescheiden - Divorcé(e)
- Национальность: \_\_\_\_\_  
Nationaliteit - Nationalité:



## ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ НА КООПЕРАТИВНОЕ СТРАХОВАНИЕ, ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЗАПРОСЫ

S'affilier à une mutualité, une démarche indispensable  
Aansluiten bij een ziekenfonds een must

Бельгия имеет очень развитую систему страхования на случай заболевания. Это страхование на случай заболевания обязательно: каждое лицо, имеющее доход, автоматически отчисляет часть своей заработной платы на страхование на случай заболевания.

Благодаря этим взносам все имеют право на покрытие расходов на лечащего врача, зубного врача и врачей узкой специализации, а также возмещение расходов на медикаменты и больницу. И это еще не все: в случае нетрудоспособности вследствие болезни или несчастного случая благодаря данной страховке на случай заболевания Вы получите страховое возмещение. Покрытие расходов с случае болезни и выплата страхового возмещения осуществляется именно благодаря кооперативному страхованию. Именно по этой причине кооперативное страхование является обязательным.

Важно выбрать кооперативную страховку, которая выплачивается быстро и правильно. Она также должна Вам помочь в случае необходимости. МС в Валлонии и СМ во Фландрии отлично объединяют эти два козыря.

Вы можете в любой момент бросить документы, удостоверяющие медицинские расходы в один из множества почтовых ящиков МС/СМ в своем районе. Вы желаете узнать, что Вам необходимо делать, когда Вы начнете работать и заболете, станете жертвой несчастного случая на производстве, забеременеете или скоро станете родителем? Обратитесь за советом в одну из контор МС/СМ в своем районе или зайдите на сайты [www.cm.be](http://www.cm.be) (Фландрия) или [www.mc.be](http://www.mc.be) (Валлония).

Чтобы получить информацию, зайдите в одну из контор МС-СМ (обычно эти конторы расположены в том же здании, что и АСВ-ССВ или зайдите на сайты АСВ-ССВ) или зайдите на сайты [www.cm.be](http://www.cm.be) (Фландрия) или [www.mc.be](http://www.mc.be) (Валлония).



## ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, ОТНОСИТЕЛЬНО КВАРТИРНОЙ ПЛАТЫ, СЧЕТОВ ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСТВО, ШКОЛЫ ... или присмотра за детьми?

D'autres questions sur votre loyer, votre facture d'électricité, l'école ou la garde d'enfants? - Nog vragen? Over je huishuur, elektriciteitsfactuur, school... of kinderopvang?

Сопровождающий из Приемного бюро гражданской интеграции ответит на все Ваши вопросы относительно квартирной платы, поможет Вам найти детский сад или школу для Ваших детей и поможет Вам решить проблемы с Вашим поставщиком электричества и т.д.

Каждый новоприбывший и каждый, уже некоторое время проживающий в Бельгии, может пройти путь гражданской интеграции в Приемном бюро гражданской интеграции. Приемное бюро поможет Вам в вопросах гражданской интеграции и поможет Вам найти свое место в Бельгии. По мере возможности разрабатывается индивидуальный путь гражданской интеграции. Это бесплатно. Во Фландрии он состоит из пути внедрения, курса социальной ориентации, курсов голландского языка и карьерной ориентации.

Путь внедрения является путеводной нитью программы гражданской интеграции. На всем протяжении пути Вы можете обращаться к сопровождающему. Во Фландрии путь внедрения проходит на голландском языке или на языке интегрирующегося лица (польском, английском и русском).

На курсах «социальной ориентации» Вы узнаете, как действует бельгийское общество. Там Вы узнаете, где и как искать информацию. Особое внимание уделяется ценностям, нормам и привычкам в бельгийском обществе. Эти курсы также иногда проводятся на польском, английском, русском, румынском, французском или немецком.

Во Фландрии курсы голландского языка даются учреждениями социального развития (CVO). Интегрирующиеся лица также могут получить помощь в поисках работы и получении образования. На этом уровне Приемное бюро сотрудничает с VDAB.

Адреса фламандских приемных бюро Вы найдете на сайте в интернете [www.inburgering.be](http://www.inburgering.be).

Также существует приемное бюро по интеграции лиц не местного происхождения в Валлонии. Ищите информацию на сайте [www.wallonie.be](http://www.wallonie.be).

# ЗАЩИТА ТРУДА (russe/russisch)

## La protection au travail (fr) Beschermd op het werk (nl)

Цель данной брошюры - дать Вам представление об услугах, которые ACV-CSC оказывает своим членам.

Членство в ACV-CSC может быть Вам полезным. В данном руководстве описываются различные услуги, которые ACV-CSC оказывает своим членам. Составлено на Вашем родном языке. Сотрудники ACV-CSC окажут Вам помощь на или французском языке. Если Вы знаете кого-либо, кто хорошо говорит по-французски или по-голландски, попросите его прийти с Вами в центр обслуживания ACV-CSC.

Het Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV) во Фландрии и Конфедерация христианских профсоюзов (CSC) в Валлонии существуют уже более 125 лет. ACV-CSC является сильным профсоюзом, насчитывающим 1,7 миллионов членов, что делает его самым значительным профсоюзом из трех бельгийских профсоюзов. ACV-CSC является социальным партнером, с которым считаются и который престижен. Нас признают работодатели и правительства. ACV-CSC - это также организация, которая оказывает услуги. Ценно то, что услуги своим членам предоставляют 3100 сотрудников в 150 центрах обслуживания (387 контактных пунктах).

